



CHÚA NHẬT LỄ THÁNH GIA NĂM C

Feast of
The Holy Family of
Jesus, Mary, and Joseph

Ngày 30 tháng 12
năm 2018

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Công vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:00 am Đóng: 10:00 pm

THÁNH LỄ:

Hằng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)
7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969
9:00 am Bùi Ngoan
281.745.6286
11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307
2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm
7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664
Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

Trọng kính quý Ông Bà và Anh Chị Em,

Hôm nay, Chúa nhật lễ Thánh Gia Thất, Thánh Luca trình thuật biến cố Đức Mẹ và Thánh Giuse lạc mất Chúa trong đền thờ... sau đó: “Người đi xuống cùng với cha mẹ, trở về Nadarét và hằng vâng phục các ngài”.

Mang thân phận con người, Chúa Giêsu cũng có một mái ấm gia đình. Ngài được sinh dưỡng và sống hạnh phúc cùng với Mẹ Maria và Thánh Giuse. Với bản tính của một người con, Ngài đã hạ mình sống vâng phục cha mẹ nhân loại. Riêng về Mẹ Maria và thánh Giuse cũng luôn biết bỏ ý riêng để chọn vâng nghe thánh ý Thiên Chúa. Các ngài đã hoàn hảo chu toàn lề luật của Chúa và tích cực dưỡng nuôi Hai Nhi Giêsu.

Điều chúng ta học được nơi Thánh Gia là thánh ý của Chúa được đặt trên hết và mỗi người luôn biết sống vì nhau và cho nhau. Ước chi gương sống này trở thành mẫu mực cho các gia đình Kitô giáo trong việc xây dựng và thăng tiến gia đình.

Lời nguyện đầu lễ: *Lạy Chúa, Chúa đã muốn đề cao Thánh Gia như tấm gương xán lạn để mọi người bắt chước. Xin làm cho chúng con cũng biết noi gương để ăn ở đúng lễ nghĩa gia phong, sống đùm bọc lẫn nhau trong tình yêu mến, hậu được chung hưởng niềm an vui vĩnh cửu trong nhà Chúa trên trời. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.*

Sinh hoạt giáo xứ:

- Đức Hồng Y DiNardo gửi thư cảm ơn giáo xứ của chúng ta đã hoàn thành việc đóng góp \$85,000 Mỹ kim vào quỹ Phục Vụ của Tổng Giáo Phận. Xin cùng với Đức Hồng Y chân thành cảm ơn sự rộng lượng đóng góp của quý ông bà, anh chị em.
- Phong Bì Đóng Góp có tên và địa chỉ của gia đình đã ghi danh trong giáo xứ vẫn còn ở cuối nhà thờ. Xin quý ông bà và anh chị em vui lòng đón nhận để tiếp tục đóng góp xây dựng giáo xứ. Những ai chưa ghi danh, nhưng muốn có phong bì, xin liên lạc VP giáo xứ.
- Công trình nói rộng nhà thờ của giáo xứ chúng ta đã và đang diễn tiến tốt đẹp theo chương trình dự định. Xin mọi người tiếp tục cầu nguyện cho công trình.
- Bữa Tiệc Mừng Xuân Kỷ Hợi của giáo xứ được tổ chức tại nhà hàng Kim Sơn. Xin kêu gọi quý ông bà, anh chị em ủng hộ trong đó có việc mời thân nhân, họ hàng, bạn hữu tham dự bữa tiệc vào thứ Sáu, ngày 1 tháng 2 năm 2019.

Kính chúc mừng Năm Mới Dương lịch 2019, tràn đầy ân sủng của Thiên Chúa đến quý Ông Bà và Anh Chị Em.

Nguyện xin Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể luôn đồng hành với chúng ta.

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Chánh Xứ



HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phạm Harry Hưng

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Trường Đạt 281.389.0958

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phương 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Vũ Ngọc 832.473.3767

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

THÁNH LỄ ĐỨC MẸ LÀ MẸ THIÊN CHÚA (LỄ BUỘC)

Thứ Hai, ngày 31 tháng 12: Thánh Lễ Vọng lúc 7:30 tối

Thứ Ba, ngày 1 tháng 1: Thánh Lễ: 7:00, 9:00, 11:00 sáng và 5:00 chiều.

VĂN PHÒNG NGHỈ LỄ

Thứ Hai, ngày 1 tháng 1, Văn Phòng đóng cửa nghỉ mừng lễ.

TRƯỜNG MẪU TÂM NGHỈ LỄ

Chúa Nhật, ngày 23 và 30 tháng 12, Trường Mẫu Tâm nghỉ mừng lễ và không có Thánh Lễ 2:30 trưa. Chúa Nhật, ngày 6 tháng 1 sẽ trở lại học.

PHONG BÌ ĐÓNG GÓP 2019

Phong Bì Đóng Góp có tên và địa chỉ của gia đình đã ghi danh trong giáo xứ vẫn còn ở cuối nhà thờ. Xin quý ông bà và anh chị em vui lòng đón nhận để tiếp tục đóng góp xây dựng giáo xứ. Những ai chưa ghi danh, nhưng muốn có phong bì, xin liên lạc VP giáo xứ.

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Phở Duy - 10%
- Nhà Hàng Kim Sơn - 10%
- 68 Crawfish & Seafood Express - 15%
- Affordable Pharmacy - 25% (sau các chi phí)

TIỆC TẮT NIÊN ĐÓN XUÂN KỶ HỢI

Kính thưa quý cha, quý thầy Phó Tế, quý cụ, quý ông bà anh chị em,

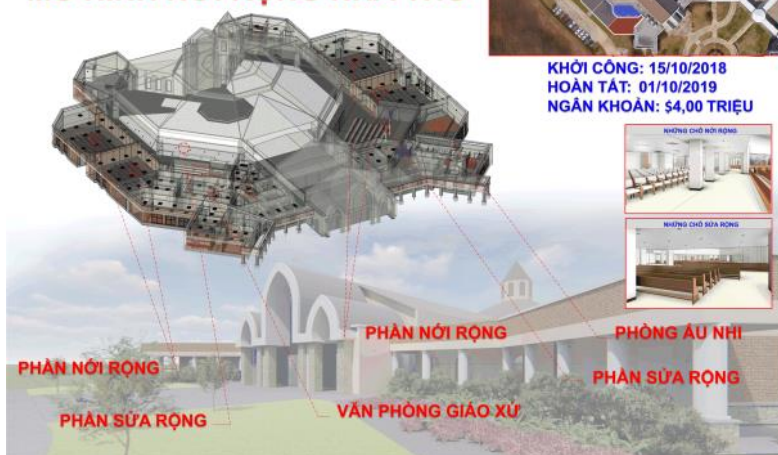
Tiệc Tắt Niên và đón chào năm mới Xuân Kỷ Hợi của giáo xứ sẽ được tổ chức vào thứ Sáu, ngày 1 tháng 2 năm 2019 vào lúc 6 giờ chiều tại nhà hàng Kim Sơn Bellaire. Đây là truyền thống của giáo xứ chúng ta trong nhiều năm qua mỗi dịp Xuân về Tết đến.

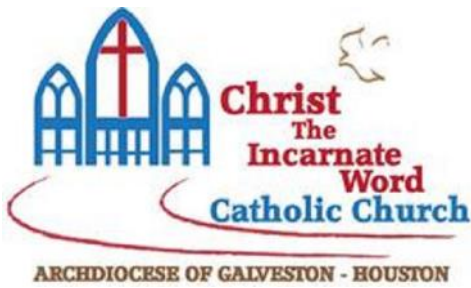
Năm nay, chúng ta chú trọng vào việc gặp mặt thân mật đầu năm với nhau qua một chương trình văn nghệ mừng Xuân đặc sắc cùng với các món ăn ngon miệng đón chào Xuân mới. Kính mong quý ông bà anh chị em cùng tham dự buổi tiệc truyền thống và đến với giáo xứ, đến với anh chị em chúng ta, và nhất là đến với nhau với những lời chúc tốt đẹp nhất của những ngày đầu Xuân.

Muốn có vé tham dự xin liên lạc quý anh chị em phân phối vé sau các thánh lễ, hoặc liên lạc: Các trưởng hội đoàn hoặc Văn phòng giáo xứ 281.495.8133.

Giáo xứ cảm ơn sự tham dự của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

GIÁO XỨ NGÔI LỜI NHẬP THỂ MÔ HÌNH NƠI RỘNG NHÀ THỜ





PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc, Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9am Chúa Nhật

Nguyễn Mười

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Dương Thanh Loan 832.420.8868

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591

Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự

Phạm Phan Anh Dũng 832.614.2311

Ban Kiến Thiết

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

BÍ TÍCH RỬA TỘI TRẺ EM

Giáo xứ cử hành Bí Tích Rửa Tội trẻ em từ mới sinh cho đến 7 tuổi vào Chúa Nhật thứ nhất mỗi tháng, sau Thánh Lễ 11 giờ sáng.

Để trẻ em được lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, Giáo Xứ xin cha mẹ và người đỡ đầu hội đủ các điều sau đây:

- Cha mẹ và người đỡ đầu cần tham dự Lớp Giáo Lý Rửa Tội cho Trẻ Em tại Giáo Xứ Ngôi Lời hoặc các Giáo Xứ Công Giáo khác. Giáo Xứ khuyến khích cha mẹ và người đỡ đầu, nếu có thể được, tham dự Lớp Giáo Lý Rửa Tội trong khi cha mẹ đang mang thai. Sau khi học Lớp Giáo Lý, cha mẹ có thể chọn một ngày để rửa tội cho con. Lớp Giáo Lý Rửa Tội cho Trẻ Em có hiệu lực trong 4 năm.
- Nếu có giấy khai sinh xin nộp đính kèm với Đơn Xin Rửa Tội lúc học lớp Rửa Tội.
- Cha mẹ phải là thành viên của Giáo Xứ Ngôi Lời (có sổ Phong Bì). Nếu cha mẹ ngoài Giáo Xứ muốn cho trẻ em được rửa tội tại Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể thì xin nộp trước cho Văn Phòng Giáo Xứ giấy chấp nhận của Cha Chánh Xứ nơi mình cư ngụ và giấy Chứng Nhận đã tham dự Lớp Giáo Lý Rửa Tội Trẻ Em.
- Người đỡ đầu phải trên 16 tuổi, người Công Giáo sống thực hành đức tin và đã lãnh nhận các Bí Tích Khai Tâm. Nếu có gia đình, hôn phối phải được cử hành trong giáo hội Công Giáo.
- Nếu Rửa Tội tại Giáo Xứ Ngôi Lời, xin đóng lệ phí \$15.00 Mỹ kim cho áo và nến trong ngày rửa tội.

Lịch Trình Lớp Giáo Lý Bí Tích Rửa Tội Trẻ Em trong 2019

Học tại Hội Trường Mẫu Tâm, phòng số 5, bắt đầu từ 8:30 đến 10:30 sáng:

Thứ Bảy, ngày 26 tháng 01
Thứ Bảy, ngày 23 tháng 02
Thứ Bảy, ngày 30 tháng 03
Thứ Bảy, ngày 27 tháng 04
Thứ Bảy, ngày 25 tháng 05
Thứ Bảy, ngày 29 tháng 06
Thứ Bảy, ngày 27 tháng 07
Thứ Bảy, ngày 24 tháng 08
Thứ Bảy, ngày 28 tháng 09
Thứ Bảy, ngày 26 tháng 10
Thứ Bảy, ngày 23 tháng 11
Thứ Bảy, ngày 28 tháng 12

Các ngày Rửa Tội của Giáo Xứ trong 2019 (sau Thánh Lễ 11 am):

Chúa Nhật, ngày 6 tháng 1
Chúa Nhật, ngày 3 tháng 2
Chúa Nhật, ngày 3 tháng 3
Chúa Nhật, ngày 7 tháng 4
Chúa Nhật, ngày 5 tháng 5
Chúa Nhật, ngày 2 tháng 6
Chúa Nhật, ngày 7 tháng 7
Chúa Nhật, ngày 4 tháng 8
Chúa Nhật, ngày 1 tháng 9
Chúa Nhật, ngày 6 tháng 10
Chúa Nhật, ngày 3 tháng 11
Chúa Nhật, ngày 1 tháng 12

Mọi chi tiết xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ trong giờ làm việc

số điện thoại:

281-495-8133

hoặc

email: info@giaoxungoiloi.org

ĐỨC MARIA MẸ THIÊN CHÚA

Trong ngày đầu năm mới và cũng là Ngày Quốc Tế Hòa Bình, chúng ta vui mừng cử hành lễ Đức Maria rất thánh, Mẹ Thiên Chúa. Cả hai sự kiện này cùng diễn ra khi chúng ta đang cử hành Chúa Kitô, Con Thiên Chúa, sinh hạ bởi Đức Trinh Nữ Maria, hòa bình đích thực của chúng ta! Hướng về tất cả anh chị em đang qui tụ nơi đây, đại diện cho mọi dân tộc trên thế giới, đại diện cho Giáo hội Rôma và Giáo hội hoàn vũ, đại diện cho các linh mục và tín hữu, cũng như tất cả mọi người đang hiệp thông với chúng ta qua các phương tiện truyền thanh, truyền hình, tôi muốn lặp lại lời cầu chúc của Cựu Ước: “Nguyện Đức Chúa ghé mắt nhìn và ban bình an cho anh chị em (x. Ds 6,26). Dưới ánh sáng Lời Chúa, hôm nay, tôi muốn triển khai đề tài: dung mạo của Thiên Chúa và dung mạo của con người, đề tài này công hiến cho chúng ta chìa khóa để giải thích những vấn nạn hòa bình trên thế giới.



Thiên Chúa đã nhận lấy dung mạo của một con người và Thiên Chúa tỏ dung mạo của Ngài trong Người Con của Đức Trinh Nữ Maria. Vì lý do đó, chúng ta tôn kính Đức Maria với tước hiệu cao trọng nhất “Mẹ Thiên Chúa”. Đức Maria đã gìn giữ trong tâm hồn màu nhiệm thiên chức làm Mẹ Thiên Chúa và Mẹ là người đầu tiên được chiêm ngưỡng dung mạo Thiên Chúa, Đấng đã trở thành người phàm trong lòng Mẹ. Người mẹ có mối tương quan đặc biệt, duy nhất và đôi khi độc quyền với đứa trẻ mới được sinh ra. Dung mạo đầu tiên mà đứa trẻ nhìn thấy là người mẹ, cái nhìn này quyết định mối tương quan của đứa trẻ với cuộc sống, với chính nó, với người khác và với Thiên Chúa. Cái nhìn này cũng quyết định tại sao đứa trẻ có thể trở thành “người con của hòa bình” (Lc 10,6).

Trong bài đọc I – trích từ sách Dân số và trong Thánh vịnh đáp ca, chúng ta đã nghe một vài cách diễn tả ẩn dụ về dung mạo của Thiên Chúa: “Nguyện Đức Chúa tươi nét mặt nhìn đến anh chị em và dù lòng thương anh chị em (Ds 6,25); “Nguyện Chúa Trời đủ thương và chúc phúc, xin tỏa ánh tôn nhan rạng ngời trên chúng con, cho cả hoàn cầu biết đường lối Chúa, và muôn nước biết ơn cứu độ của Ngài” (Tv 66/67,2-3). Dung mạo diễn tả rõ ràng nhất về con người, qua đó tình cảm, suy nghĩ và những ý định sâu kín trong tâm hồn được bày tỏ. Thiên Chúa vô hình, theo bản tính của Ngài, nhưng Kinh Thánh vẫn ‘gán’ cho Ngài một “dung mạo”. Trong Kinh Thánh, kiểu nói “tỏ dung nhan” diễn tả lòng nhận từ của Thiên Chúa, trong khi cách nói Thiên Chúa “ẩn mặt” ám chỉ Thiên Chúa nổi giận. Sách Xuất Hành nói: “Đức Chúa đàm đạo với ông Mô-sê, mặt giáp mặt, như hai người bạn với nhau” (Xh 33,11), Ngài hứa sẽ luôn luôn ở bên ông: “Dung nhan của Ta sẽ đi cùng ngươi, và Ta sẽ cho ngươi được nghỉ ngơi” (Xh 33,14). Các Thánh Vịnh diễn tả, các tín hữu là những người tìm kiếm dung nhan Thiên Chúa (x. Tv 26/27,8; 104/105,4). Trong cử hành phụng tự, các Thánh Vịnh diễn tả nỗi khát khao của con người được chiêm ngắm dung nhan Thiên Chúa (Tv 42,3), “người chính trực” sẽ được “chiêm ngắm dung nhan Thiên Chúa” (Tv 10/11,7).

Có thể đọc toàn bộ Thánh Kinh như là một quá trình tiệm tiến, qua đó Thiên Chúa tỏ dung mạo của Ngài ra cho con người và Ngài đã bày tỏ một cách trọn vẹn trong Chúa Giêsu Kitô. “Khi đến thời viên mãn – trong bài đọc II thánh Phaolô nhắc nhở chúng ta – Thiên Chúa đã sai Con của Ngài (Gl 4,4) và ngay lập tức thánh Tông Đồ nói thêm “sinh bởi người phụ nữ và sinh dưới chế độ lệ luật”.

Trong truyền thống Bizantinô, giữa nhiều bức họa Đức Trinh Nữ Maria, có một bức họa được gọi là Đức Maria “ngọt ngào, êm dịu”, trong bức họa đó gương mặt của Hải Nhi Giêsu áp sát gương mặt Đức Maria. Hải Nhi Giêsu nhìn Mẹ Maria. Đối với chúng ta, bức họa này qui chiếu về Đức Maria, người đã cầu nguyện liên li và hằng tuân giữ Lời Chúa, qui chiếu về sự “êm ái, ngọt ngào” của Thiên Chúa từ trời cao đã giáng trần và cư ngụ trong lòng Mẹ và nhập thể trong Người Con mà Mẹ đang ẵm trên tay. Trong bức họa này, chúng ta có thể chiêm ngắm một vài nét phác họa nào đó về chính Thiên Chúa: dấu chỉ tình yêu vô biên, vì tình yêu đó Thiên Chúa đã “ban Người Con duy nhất của Ngài” cho nhân loại (Ga 3,16). Nhưng bức họa này cũng cho chúng ta biết, trong Đức Maria, dung mạo của Giáo hội chiếu tỏa ánh sáng của Chúa Kitô cho chúng ta và cho toàn thế giới; qua Đức Maria, Giáo hội gửi đến mỗi người Tin Mừng: “Anh em không còn là nô lệ nữa, nhưng là con cái” (Gl 4,7) – như chúng ta nghe đọc trong thư của thánh Phaolô.

Anh em Giám mục, Linh mục, quý vị Đại sứ và các bạn thân mến! Suy tư về màu nhiệm dung mạo của Thiên Chúa và dung mạo của con người là con đường ưu tiên dẫn đến hòa bình. Thật vậy, con đường này khởi đầu bằng cái nhìn tôn trọng con người, nhìn nhận phẩm giá của người khác dù người đó thuộc bất cứ màu da, chủng tộc, ngôn ngữ hay tôn giáo nào. Nhưng ai, nếu không phải là Thiên Chúa có khả năng bảo đảm một cách “sâu xa nhất” dung mạo của con người? Thật ra, chỉ khi nào chúng ta có Thiên Chúa trong tâm hồn, chúng ta mới có thể đón nhận dung mạo của người anh em xứng hợp với phẩm giá của họ, nghĩa là không phải như phương tiện nhưng như là mục đích, không phải như đối thủ hay kẻ thù nhưng như một “cái tôi” khác của chính tôi, một khía cạnh không cùng của màu nhiệm con người. Nhận thức

của chúng ta về thế giới, đặc biệt về anh chị em đồng loại, căn bản phụ thuộc vào sự hiện diện của Chúa Thánh Thần trong chúng ta. Đây là một sự “cộng hưởng”: Ai có tâm hồn vô cảm, người ấy không thể nhận ra những giá trị cao cả nơi anh chị em của mình. Trái lại, nếu chúng ta cư ngụ trong Thiên Chúa, chúng ta sẽ dễ dàng nhận ra sự hiện diện của Ngài trong thiên nhiên, đặc biệt nơi anh chị em, mặc dù, đôi khi dung mạo của con người đã bị méo mó do sự dữ, do đời sống khó khăn, khiến chúng ta không thể nhận ra sự “hiền dung” của Thiên Chúa nơi dung mạo anh chị em của mình. Hơn nữa, để hiểu nhau và tôn trọng nhau như là anh chị em, chúng ta cần phải liên hệ đến dung mạo của Thiên Chúa, cha chung của tất cả chúng ta, Đấng đã yêu mến tất cả chúng ta ngay cả khi chúng ta còn nhiều sai lỗi và bất toàn.

Khi còn nhỏ tuổi, điều quan trọng đối với trẻ em là được giáo dục biết tôn trọng người khác, ngay cả sự khác biệt của họ. Trong các lớp học phổ thông qui tụ trẻ em đến từ nhiều quốc gia, ngay cả trong các lớp học mà các em cùng chung một quốc gia, dung mạo của các em như là một lời tiên báo về viễn ảnh một nhân loại mà chúng ta gọi là: gia đình của mọi gia đình, hay gia đình nhân loại. Những em nhỏ tuổi hơn trong số những em này lại là những em gọi lên trong chúng ta mối tình huynh đệ ngọt ngào, êm dịu nhất dù giữa các em có sự khác biệt, chúng khóc cười như nhau, chúng có nhu cầu như nhau, chúng liên kết với nhau một cách tự nhiên, chúng chơi chung với nhau... Dung mạo của trẻ thơ như là một phản ánh dự phóng của Thiên Chúa đối với thế giới. Tại sao chúng ta làm mất đi nụ cười của chúng? Tại sao chúng ta làm vẩn đục trái tim của chúng? Rất tiếc, bức họa Đức Maria “êm dịu” đang hiện diện giữa hình ảnh của biết bao nhiêu trẻ em cũng như mẹ của các em đang đau khổ vì chiến tranh và bạo lực. Họ bị biến thành những người lưu vong, tị nạn, bị bó buộc phải di cư. Dung mạo của họ bị hủy hoại vì đói khát và bệnh tật, bị biến dạng vì đau khổ và thất vọng. Dung mạo của các trẻ em vô tội là hồi chuông báo động không lời đối với trách nhiệm của chúng ta. Đối diện với hoàn cảnh của trẻ em vô phương tự vệ, tất cả những lý lẽ sai trái biện minh cho chiến tranh và bạo lực không có lý do đứng vững. Chúng ta phải xây dựng hòa bình bằng cách loại bỏ mọi loại vũ khí, cùng nhau xây dựng một thế giới xứng hợp hơn với nhân phẩm con người.

Trong sứ điệp của tôi nhân Ngày Hòa Bình Thế Giới lần thứ XLIII: “Nếu bạn muốn xây dựng hòa bình, bạn hãy bảo tồn thiên nhiên”, sứ điệp đặt trọng tâm trên phương diện dung mạo của Thiên Chúa và dung mạo của con người. Thật vậy, chúng ta có thể khẳng định, con người có khả năng tôn trọng thiên nhiên bằng cách thấu hiểu thiên nhiên, nếu không con người sẽ không tôn trọng chính mình và những sự vật chung quanh mình, không tôn trọng môi trường sống và không tôn trọng thiên nhiên. Ai biết nhận ra trong vũ trụ, những phản ánh dung mạo vô hình của Đấng Tạo Hóa, người đó sẽ yêu mến thiên nhiên và nhận ra được những giá trị biểu tượng của

chúng. Đặc biệt, trong các Thánh Vịnh, chứa đựng những chứng từ rất phong phú về mối tương quan giữa con người với thiên nhiên: trời đất, biển khơi, núi đồi, sông ngòi, sinh vật... Tác giả thánh vịnh đã thốt lên: “Công trình Ngài, lạ Chúa, quả thiên hình vạn trạng! Chúa hoàn thành tất cả thật khôn ngoan, những loài Chúa dựng nên lan tràn mặt đất” (Tv 104/103,24).

Đặc biệt, phương diện “dung mạo” mời gọi chúng ta dừng lại trên đề tài mà trong sứ điệp Ngày Hòa Bình Thế Giới, tôi đã gọi là “môi sinh của nhân loại”. Có một mối liên hệ mật thiết giữa việc tôn trọng con người và bảo tồn thiên nhiên. “Trách nhiệm đối với thiên nhiên bắt nguồn từ trách nhiệm đối với từng người và đối với toàn thể nhân loại” (số 12). Nếu con người không được tôn trọng, môi trường sống của con người cũng không được tôn trọng; nếu văn hóa hướng đến chủ nghĩa hư vô, nếu không đề ra những chương trình cụ thể hành động cụ thể, nếu như không thực hiện những chương trình đã đề ra, thiên nhiên sẽ bị hủy hoại. Thật vậy, có một mối liên hệ hỗ tương giữa dung mạo của Thiên Chúa và “dung mạo” của môi sinh: “Khi môi sinh của nhân loại được tôn trọng trong đời sống xã hội, môi trường sinh thái được bảo tồn” (nt; Bác Ái Trong Chân Lý, s. 51). Một lần nữa, tôi muốn nhấn mạnh đến tầm quan trọng của việc giáo dục về môi sinh, cũng như thúc đẩy truyền thông một cách sâu rộng hơn về “trách nhiệm đối với môi sinh”, đặt nền tảng trên việc tôn trọng con người, quyền lợi và những nghĩa vụ căn bản của họ. Chỉ có như thế, nỗ lực đối với môi sinh mới có thể thực sự mang lại hòa bình và xây dựng hòa bình.

Anh chị em thân mến, trong mùa Giáng sinh, chúng ta nghe một thánh vịnh, giữa nhiều thánh vịnh khác, diễn tả việc Chúa đến đã biến đổi thiên nhiên và khai mở một lễ hội của vũ trụ. Thánh vịnh này khơi mào với lời mời gọi toàn thể vũ trụ hãy dâng lời ca ngợi Chúa: “Hát lên mừng Chúa một bài ca mới, hát lên mừng Chúa, hỡi toàn thể địa cầu” (Tv 95/96,1). Nhưng có một điều chắc chắn, lời kêu gọi này hướng đến niềm vui của toàn thể nhân loại: “Trời vui lên, đất hãy nhảy mừng, biển gầm vang cùng muôn hải vật, ruộng đồng cùng hoa trái, nào hoan hỷ, hỡi cây cối rừng xanh (Tv 95/96,11-12). Ngày lễ của đức tin trở thành ngày lễ của con người và của thiên nhiên. Lễ giáng sinh diễn tả ý nghĩa đó, qua việc trang trí cây cối, đường xá, nhà cửa. Tất cả trở nên rực rỡ vì Thiên Chúa đã hiện diện giữa chúng ta. Đức Trinh Nữ Maria tỏ Hải Nhi Giêsu cho các mục đồng đang vui mừng, hân hoan ca tụng Thiên Chúa (x. Lc 2,20). Giáo hội tiếp tục giới thiệu màu nhiệm đó cho con người mọi thời, bày tỏ cho họ dung mạo của Thiên Chúa, với ân phúc của Ngài, họ có thể tiến bước trên con đường hòa bình.

+ Đức Thánh Cha Bênêdictô XVI

*(Bài giảng của Đức Thánh Cha Bênêdictô XVI
Lễ Đức Maria Mẹ Thiên Chúa, 01.01.2010)*

The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

First Reading

1 Samuel 1:20-22,24-28 (The first reading from Cycle A may also be chosen, *Sirach 3:2-6,12-14*.)

Hannah dedicates her son, Samuel, to the Lord.

Responsorial Psalm

Psalm 84:2-3,5-6,9-10 (The psalm from Cycle A may also be chosen, *Psalm 128:1-5*.)

Those who dwell in the Lord's house are happy.

Second Reading

1 John 3:1-2,21-24 (The second reading from Cycle A may also be chosen, *Colossians 3:12-21*)

We are God's children now.

Gospel Reading

Luke 2:41-52

The boy Jesus is found in the Temple.

Background on the Gospel Reading

Today we celebrate the feast of the Holy Family. This feast is part of the Christmas season, and we should place today's Gospel in the context of what Luke's Gospel tells us about the birth of Jesus. Luke has been answering the question "Who is Jesus?" through his stories of the births of John the Baptist and Jesus. Today's Gospel reading continues this theme. It has no parallel in the other Gospels and is the conclusion of Luke's Infancy Narrative.

Mary, Joseph, and Jesus are presented in this Gospel as a faithful Jewish family. They are participating in the annual pilgrimage to Jerusalem for the feast of Passover, an event shared each year with family and friends. When Jesus is found, Luke describes him as seated in the Temple in the midst of the Jewish teachers. Although he is young, Jesus seems not to need teaching about his Jewish tradition. In his dialogue with these learned teachers, Jesus astounds them with his insight and understanding. Jesus is a child of Israel. His Father is God.

The dialogue between Mary and Jesus contains many references to family relationships. In fact, in this Gospel reading Mary and Joseph are never identified by name. Instead they are referred to by their relationship to Jesus. Ultimately, this emphasizes Luke's point about the identity of Jesus. When Mary and Joseph find Jesus in the Temple, they question Jesus and express their anxiety. Jesus replies in words that many have thought to be disrespectful. Jesus says that he was never lost; he was at home. Jesus is God's Son, and he is in his Father's house. Luke will continue to suggest that faith in Jesus establishes new family relationships as he describes Jesus' public ministry.

In Luke's Gospel, Mary's importance is even greater than her role as Jesus' mother. Mary is the first disciple and will be present with Jesus' disciples after his Resurrection at Pentecost.

Family Connection

Today's Gospel describes a time of anxiety in the life of Jesus' family. We can imagine their panic and worry as they discovered that Jesus was not with the caravan returning to Nazareth. The Holy Family journeyed with family members and friends because traveling alone was dangerous. When they found Jesus at the Temple, Jesus spoke like a typical adolescent, unsympathetic to his parents' concern. Yet his words teach an important lesson about reducing anxiety in our family life. In essence, Jesus says, "If you had remembered who I am, you would have known where to find me." In their panic, Mary and Joseph had forgotten what had been told to them before Jesus' birth, that their son was the Son of God. Knowing a person well helps reduce our anxieties for them because we can better predict how they will behave, and we know their capacity to handle the challenges life might present to them.

As you gather as a family, have fun playing the game "How well do you know me?" Take turns trying to stump one another by asking family members questions about yourself, such as "What is my favorite memory of a family vacation?" "Given a choice, what dinner menu would I pick?" "If I could travel anywhere in the world, where would I go?" One member of the family might prepare and read the questions aloud as each person writes down the answers. Family members then take turns guessing the answers, playing this game as a quiz show. Observe that one thing about families is that we learn to know each other well.

www.loyolapress.com



N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



MEDICARE / MEDICAID INFORMATION CENTER

- Giúp quý vị điền đơn đăng ký.
- Giúp bổ sung, sửa đổi, hồ sơ cho quý khách gặp khó khăn hay trục trặc.
- Hướng dẫn quý vị xem lại những quyền lợi đang có và những gì sẽ thay đổi trong năm 2019.

Ngoài những quyền lợi chính nếu những vị cao niên có **MEDICAID** thì còn được thêm những quyền lợi phụ trội bao gồm:

- Sách quyền lợi sản phẩm Sức khỏe
- Bảo hiểm Nha Khoa
- Bảo hiểm Chăm sóc và Chính hình
- Trợ giúp Chuyển chỗ

Dịch vụ của chúng tôi hoàn toàn miễn phí
Mọi thắc mắc về: MEDICARE / MEDICAID
Xin liên lạc với:

Đỗ Ái Linh 281-845-9890

Để tìm hiểu, so sánh và lựa chọn một chương trình thích hợp cho Quý vị

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC & Ở LẠI NHÀ

Cần một phụ nữ lớn tuổi, mạnh khỏe, ở lại và giúp việc trong nhà.
Thích nấu ăn, sạch sẽ, gọn gàng.

Liên lạc: 832.752.1119

MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

JOHN TUAN DINH 832.654.6727

Phở Duy

6968 Wilcrest Drive
Houston, TX 77072
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112
Pearland, TX 77584
(832) 328-0147

PRIVATE PIANO TEACHER

Tram H. Tran

20 Years Experience

8303 Hazen Street Houston, TX 77036
713.962.9343

TÌM NGƯỜI

Tìm bạn tên Nguyễn Hoàng Bội Quỳnh, có chị tên Thùy Đoàn. Nếu ai biết xin giúp. Cảm ơn. Xin liên lạc 818-854-2662

JRN NURSERY II

11701 Alief Clodine Drive
Houston, TX 77072

281.235.3460

281.495.5450

www.jrnursery2.com

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo



Burnett Bayland Center
6200 Chimney Rock, HT TX 77081
info@lonestarbadminton.com
(832)646-2661 (Coach Son)

Lớp Badminton After-School từ 3:00 - 6:00 từ thứ 2 đến thứ 6: ngoài tập luyện cầu lông, học sinh được hỗ trợ hướng dẫn hoàn thành bài tập ở trường, ăn nhẹ miễn phí với sự hỗ trợ của Thành Phố. Miễn phí tuần đầu khi đăng kí lớp.

Lớp Badminton từ căn bản đến nâng cao cho mọi lứa tuổi: sáng thứ 7 từ 10:00-11:30 và 11:30-1:00.



LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI

Mỗi tuần tập 2 ngày

thứ ba và thứ năm

từ 6:45pm tới 8:45pm

tại Hội Trường Mẫu Tâm

thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.

B.S. Phạm Ánh phụ trách

Ghi tên miễn phí tại lớp học.

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
832.742.9724 Office
knguyen@greenwayagent.com



Kristine Nguyen



Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chính Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444



Rosemary's Garden
NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Hương

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí

14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@YAHOO.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM



People's Health CHOICE LLC

Chuyên về Medicare & Obamacare
Các Dịch Vụ về Bảo Hiểm

- Xe, nhà và lụt
- Nhân thọ và hậu sự
- Thương mại
- Sức khỏe

Xin liên lạc với:
Kim Anh Nguyễn 832.859.0158
Để tìm hiểu, so sánh và lựa chọn
một chương trình thích hợp cho Quý vị
8200 Wilcrest Dr. #27A, Houston, TX 77072




ALEX MARK REAL ESTATE
10080 Bellaire Blvd., Suite #220
Houston, TX 77072

Liên lạc:
832.661.2283
bach2tran@gmail.com

BACH TUNG TRAN
REALTOR
Công Ty Địa Ốc



Tiffanie Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral

*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lời.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity®
LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanie.nguyen@dignitymemorial.com
website: http://www.dignityhoustonviet.com



Tin vui cho quý khách yêu thích và muốn sở hữu xe ACURA

JOHN EAGLE ACURA là hãng xe Acura đầu tiên và duy nhất tiếp nhận chương trình tài trợ của chính phủ lên đến \$3500 cho chiếc xe cũ của quý khách, quý khách có thể đổi lấy và sở hữu một chiếc xe ACURA sang trọng và bền bỉ.

JOHN EAGLE ACURA cũng còn có rất nhiều loại xe tốt như Toyota, Honda, Nissan, Lexus, Infiniti, BMW, Mercedes v.v... để quý khách lựa chọn với giá Cả rất phải chăng và hợp lý.

JOHN EAGLE ACURA có nhiều chương trình giảm giá thường xuyên và phần lời đặc biệt khi quý khách hàng finance.

WILLIAM DUNG LY
Sales Manager
Cell: 832-378-7899
dly@john eagleacura.com
20 years experience

JOHN EAGLE ACURA
16015 Katy Freeway
Houston, TX 77094
T: 281-589-0600
john eagleacura.com



HƯƠNG XUÂN TOFU
8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- Hương Xuân** sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- Đậu hũ **Hương Xuân** không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- Đậu hũ **Hương Xuân** đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIẾN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐỒNG KHÁNH, THĂNG HƯNG I, THĂNG HƯNG II, HƯNG ĐỒNG, HUY VIDEO, MỸ HOA, HỒNG KÔNG II & IV

Xin gọi:
832.581.5180 & 281.416.6231



Affordable Pharmacy
**12454 Beechnut Street
Houston, TX 77072**

FREE
cho đa số các thuốc
thông dụng với toa Bác Sĩ.

Tel: 281.741.3902
Fax: 832.288.4575
Email: kimdo4695@att.net

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com



B & D
WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish • Live Crawfish

281.617.7741 Office
713.922.3628 Danny

12625 Bissonnet St, Suite A
Houston, TX 77099



MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES



MEYERLAND MOTORCARS CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866

